

CRESETY



Création de Sites Ecologiques
dans le bassin transfrontalier de l'Yser
Aanleg van ecologische sites
in het grensoverschrijdend IJzerbekken



SOMMAIRE

Vue d'ensemble des projets déjà réalisés dans la zone frontalière	p. 4
Avant propos	p. 5

1. Créséty, un projet commun	p. 6
------------------------------------	------

L'USAN, chef de file

La Province de Flandre occidentale

L'Agence de l'Eau Artois-Picardie

La Région Nord Pas de Calais

Le programme Interreg IV France – Wallonie – Vlaanderen

2. Genèse du projet CRESEY	p. 9
----------------------------------	------

Les inondations de juillet 2007

Construction du projet

3. Le projet Créséty : Création de sites écologiques dans le bassin transfrontalier de l'Yser	p. 14
---	-------

L'alliance de l'hydraulique et de l'écologie

4. Les réalisations du projet Créséty	p. 15
---	-------

Poperinge

Boeschèpe

Godewaersvelde

Noordpeene

5. Coopération transfrontalière et communication sur le projet	p. 19
--	-------

Les événements clés de Créséty

Un projet de coopération exemplaire au service des habitants

Revue de presse

ANNEXES	p. 23
---------------	-------

Projet Interreg II : Oudezele et Roesbrugge

Projet Interreg II : Saint-Jans-Cappel et Kortemark

Projet Interreg III : Phalempin et Zwevegem

CONTACTS	p. 26
----------------	-------

OVERZICHT

Overzicht van de gerealiseerde projecten in het grensgebied	p. 4
Woord vooraf	p. 5

1. Créséty, een gezamenlijk project	p. 6
---	------

Usan, projectleider

Provincie West-Vlaanderen

Agence de l'eau Artois-Picardie

Het Gewest Nord Pas-De-Calais

Het Interreg IV-Programma France-Wallonie-Vlaanderen

2. Ontstaan van het project	p. 9
-----------------------------------	------

Overstromingen van juli 2007

Uitwerking van het project

3. Het project Créséty: Aanleg van ecologische sites in het grensoverschrijdend IJzerbekken	p. 14
---	-------

Samengaan van waterbouwkunde en ecologie

4. De realisaties van het project Créséty	p. 15
---	-------

Poperinge

Boeschèpe

Godewaersvelde

Noordpeene

5. Grensoverschrijdende samenwerking en communicatie over het project	p. 19
---	-------

De grote evenementen van Créséty

Een voorbeeldproject ten behoeve van de inwoners

Persoverzicht

BIJLAGEN	p. 23
----------------	-------

Interreg II-project: Oudezele en Roesbrugge

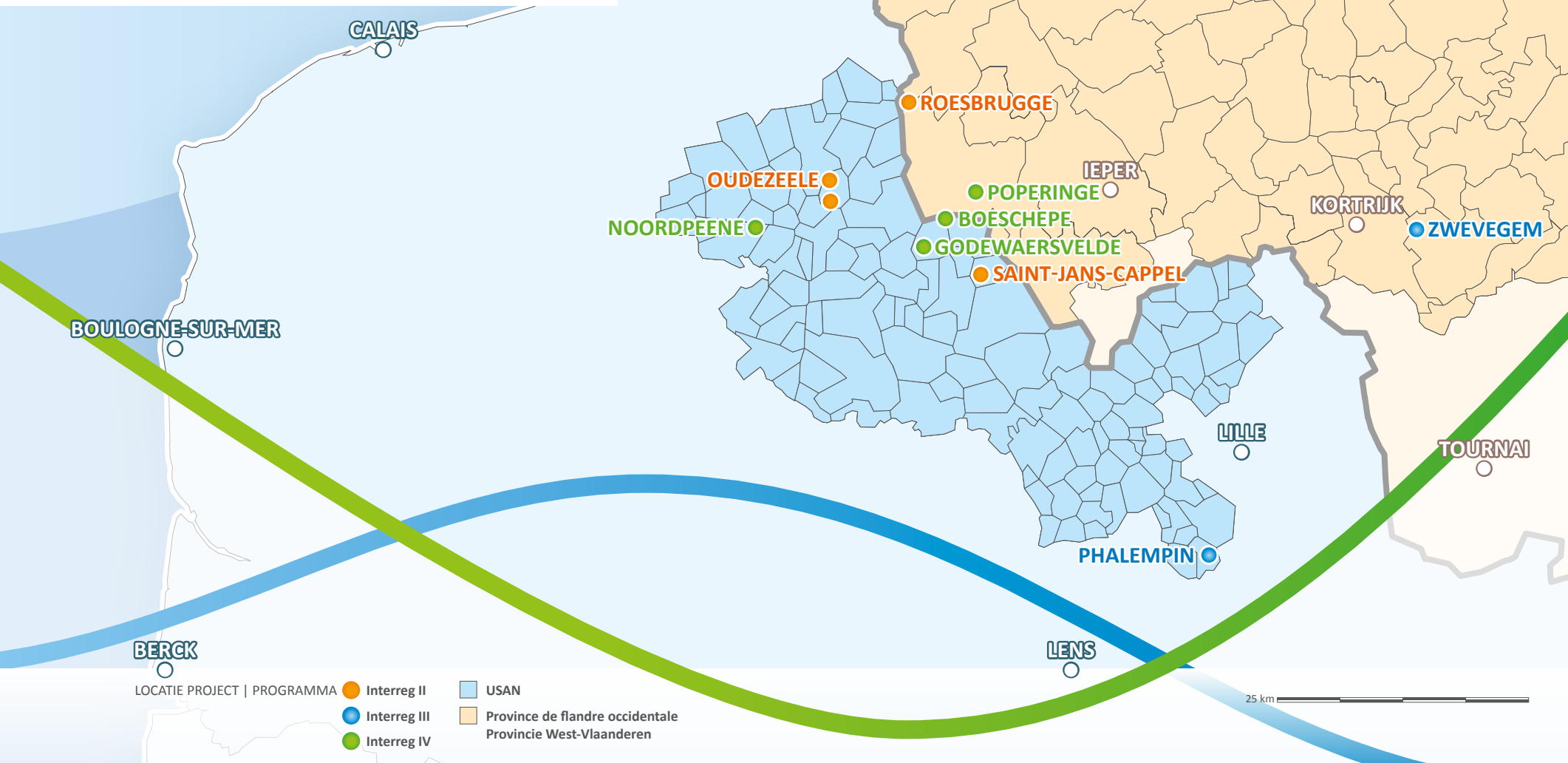
Interreg II-project: Saint-Jans-Cappel en Kortemark

Interreg III-project: Phalempin en Zwevegem

CONTACTPERSONEN	p. 26
-----------------------	-------

VUE D'ENSEMBLE DES PROJETS DEJA REALISEES DANS LA ZONE FRONTALIERE

OVERZICHT VAN DE GEREALISEERDE PROJECTEN IN HET GRENSGEBIED



Bassins Oudezeele + Roesbrugge	2.211.804 FRF + 10.308.382 BEF
Saint-Jans-Cappel + Kortemark	2.672.820 FRF + 32.146.767 BEF
MESE (Phalempin + Zwevegem)	1.438.839 euros
CRESETY (Poperinge, Godewaersvelde, Boeschèpe, Noordpeene)	1.764.265 euros



Étienne Bajoux,
Président de l'USAN
Voorzitter van USAN

AVANT PROPOS

Avec 76 km de frontière commune entre l'USAN et la Province de Flandre occidentale, les partenariats se sont établis au fil du temps sur des problématiques communes et en particulier dans le domaine de l'environnement.

L'eau ne s'arrête pas à la frontière...

Le grand territoire hydrographique de l'Escaut-re-groupe, sur les territoires français, belge et néerlandais, beaucoup de rivières transfrontalières. Le bassin versant de la Lys et de l'Yser sont les secteurs communs entre l'USAN et la Province de Flandre occidentale. Ces deux territoires sont fortement marqués par les phénomènes de crues qui provoquent des inondations avec des dommages importants sur les habitations, la nature et l'agriculture.

C'est pourquoi, depuis une quinzaine d'années, les deux partenaires travaillent conjointement pour l'aménagement du territoire dans un objectif de prévention des inondations pour la protection des biens et des habitants de la zone frontalière.

Plusieurs projets sont nés de cette collaboration dès 1997 dans le programme de coopération transfrontalière Interreg II pour la gestion des inondations de l'Yser avec la création de bassins à Oudezeele, la mise en place d'un réseau de mesure de débit et la protection des habitations à Roesbrugge. Puis sur le bassin de la Lys, des

aménagement ont été créés à Saint-Jans-Cappel et Kortemark (1999-2000). Grâce à ces premières expériences réussies, le projet MESE (Maîtrise des Eaux de Surface Excédentaires) a été présenté dans le programme Interreg III pour la réalisation de bassins à Phalempin et Zwevegem (2001-2002). Au fur et à mesure, les projets se sont enrichis d'un objectif plus environnemental de préservation de la biodiversité et d'amélioration de la qualité des milieux aquatiques. Avec le programme Interreg IV, le projet CRESETY (2010-2014) met en avant ce dernier objectif et porte une grande attention à la plus-value écologique des aménagements réalisés. Ces partenariats fructueux ont permis d'améliorer la situation des populations exposées au risque d'inondation sur le territoire transfrontalier avec 193.945 m³ d'eau stockée et 5,09 millions d'euros investis par les partenaires de part et d'autre de la frontière avec le soutien important des fonds européens, fondamentaux pour la bonne réalisation des projets transfrontaliers.

Noordpeene, le 26 novembre 2014.

Etienne Bajoux
Président de l'USAN



Bart Naeyaert,
Député provincial de la Province Flandre occidentale
Gedeputeerde voor Integral Waterbeleid voor de Provincie
West-Vlaanderen

WOORD VOORAF

De USAN en de Provincie West-Vlaanderen delen 76 km gemeenschappelijke grens. Het is dan ook logisch dat ze in de loop van de tijd zijn gaan samenwerken rond gemeenschappelijke thema's, vooral op het gebied van het leefmilieu.

Water stopt niet bij de grens...

Op het Franse, Belgische en Nederlandse grondgebied bevinden zich een groot aantal grensoverschrijdende rivieren die tot het grote stroomgebied van de Schelde behoren. Het bekken van de Leie en dat van de IJzer maken zowel deel uit van het grondgebied van de USAN als van de Provincie West-Vlaanderen. Beide regio's hebben geregeld te maken met sterke stijgingen van het waterpeil en als gevolg daarvan met overstromingen, die veel schade toebrengen aan woningen, natuur en landbouw.

Daarom werken beide partners al vijftien jaar lang samen op het gebied van waterbeheersing. Ze spannen zich in voor de preventie van overstromingen, om zodoende goederen en inwoners van de grenszone te beschermen.

Uit die samenwerking zijn vanaf 1997 een aantal projecten ontstaan rond het beheer van de overstromingen in de IJzervallei. Dit gebeurde in het kader van het programma voor grensoverschrijdende samenwerking Interreg II. In Oudezeele werden bufferbekkens aangelegd, in Roesbrugge werd een netwerk van debietmeters opgezet en werden maatre-

gelen genomen om de woningen te beschermen. Vervolgens werd het Leiebekken aangepakt, met realisaties in Saint-Jans-Cappel en Kortemark (1999-2000). Deze eerste, succesvolle ervaringen zijn uitgemond in het project MESE (Maîtrise des Eaux de Surface Excédentaires – Beheersing van het Overtollig Oppervlaktewater), dat in het kader van het Interreg III-programma werd ingediend en dat bestond uit de aanleg van bufferbekkens in Phalempin en Zwevegem (2001-2002). Na verloop van tijd kregen de projecten er een milieudimensie bij: ze richtten zich voortaan ook op het behoud van de biodiversiteit en de verbetering van de kwaliteit van het waterleven. Onder het Interreg IV-programma zet het project CRESETY (2010-2014) die doelstelling voorop en besteedt het veel aandacht aan de ecologische meerwaarde van de bufferbekkens die aangelegd zijn.

Dankzij die vruchtbare samenwerking is de bevolking in het grensoverschrijdende gebied beter beschermd tegen overstromingsrisico's. Er is een buffercapaciteit van 193.945 m³ gecreëerd en de partners hebben daarvoor 5,09 miljoen euro aan weerskanten van de grens geïnvesteerd. De projecten ontvingen veel steun vanuit de Europese Fondsen, die van fundamenteel belang zijn voor de realisatie van grensoverschrijdende projecten.

Noordpeene, 26 november 2014.

Bart Naeyaert
Gedeputeerde voor de Provincie West-Vlaanderen

1. CRETESY, UN PROJET COMMUN

L'USAN, CHEF DE FILE

L'Union Syndicale d'Aménagement hydraulique du Nord est un syndicat mixte qui propose à ses communes adhérentes 3 compétences à la carte :

- ▶ Hydraulique (entretien et aménagements des cours d'eau et lutte contre les inondations)
- ▶ Participation aux Schémas d'Aménagement et de Gestion des Eaux (SAGE)
- ▶ Lutte contre les espèces invasives

L'USAN regroupe actuellement 130 communes.

La lutte contre les inondations est l'une des préoccupations majeures de l'USAN sur son territoire. Dans cet objectif, l'USAN entretient et aménage un réseau de plus de 1.200 km de cours d'eau non domaniaux. Pour protéger la population contre les crues, l'USAN est maître d'ouvrage d'opérations d'aménagements dont les zones d'expansion des crues. Le projet Créséty est un bon exemple de ces ouvrages réalisés dans une solidarité amont-aval.



1. CRESETY, EEN GEZAMENLIJK PROJECT

USAN, PROJECTLEIDER

De 'Union Syndicale d'Aménagement hydraulique du Nord' (USAN) is een gemengde intercommunale vereniging die aan de gemeenten die er lid van zijn 3 soorten diensten biedt:

- ▶ Waterbeheer (onderhoud en inrichting van waterlopen en voorkomen van overstromingen)
- ▶ Deelname aan de Plannen voor Waterbeheer (Schémas d'Aménagement et de Gestion des Eaux - SAGE)
- ▶ Bestrijding van invasieve soorten

Momenteel zijn 130 gemeenten bij de USAN aangesloten.

Het voorkomen van overstromingen in het eigen werkingsgebied van de USAN is één van de kerntaken van deze instantie. Met dat doel zorgt de USAN voor het onderhoud en de inrichting van een netwerk van meer dan 1.200 km niet-openbare waterlopen. Om de bevolking tegen overstromingen te beschermen, geeft de USAN de opdracht tot het uitvoeren van inrichtingswerken, zoals het aanleggen van overstromingsgebieden. Het project Créséty is hiervan een goed voorbeeld, dat uitgevoerd is in het kader van de grensoverschrijdende solidariteit.

PROVINCIE WEST-VLAANDEREN

De Provincie West-Vlaanderen heeft uitgebreide bevoegdheden op het gebied van het beheer van de niet-bevaarbare waterlopen. Naast het beheer van de waterlopen

van tweede categorie is de Provincie sinds kort ook verantwoordelijk voor het beheer van de meeste waterlopen van de 64 gemeenten van West-Vlaanderen. Bovenop het jaarlijkse onderhoud van de waterlopen (reien van de oevers en ontslibben van de bedding), houdt dit ook de verantwoordelijkheid in voor de uitvoering van projecten die leiden tot een betere waterafvoer en een beter waterbeheer.

De Provincie West-Vlaanderen beschikt over een technisch team dat dergelijke projecten ontwerpt, maar voor de uitvoering ervan doet ze ook een beroep op bedrijven. De Dienst Waterlopen behartigt niet alleen de plaatselijke belangen, maar werkt ook samen met de Franse bureaus als het om grensoverschrijdende aangelegenheden gaat, zoals het bestrijden van overstromingen en invasieve soorten...

AGENCE DE L'EAU ARTOIS-PICARDIE

Samen met de politieke verantwoordelijken en de watergebruikers zet de Agence de l'Eau Artois-Picardie zich al sinds meer dan 40 jaar in voor de bescherming van het water in het bekken van Artois-Picardië, met als doel aan iedereen water van goede kwaliteit te leveren. De Agence de l'Eau Artois-Picardie is een openbare instelling van het Ministerie van Leefmilieu, Duurzame Ontwikkeling en Energie. Ze is een van de zes watermaatschappijen die verantwoordelijk is voor de uitvoering van het nationale

LA PROVINCE DE FLANDRE OCCIDENTALE

La Province de Flandre occidentale a de vastes compétences dans le domaine de la gestion des cours d'eau non navigables. Outre la gestion des cours d'eau de seconde catégorie, la plupart des cours d'eau des 64 communes de la Flandre occidentale s'est ajoutée récemment. La gestion de ce système inclut non seulement la réalisation de l'entretien annuel des cours d'eau (faucarder les berges et dévaser le lit de ces cours d'eau), mais aussi la réalisation de projets pour une meilleure évacuation et gestion de l'eau.

La Province de Flandre occidentale possède une équipe technique pour la conception de ces projets mais fait aussi appel aux entreprises pour la mise en œuvre des opérations. En complément de la prise en compte des enjeux locaux, le service des cours d'eau travaille avec ses voisins français sur les enjeux transfrontaliers sur les inondations, les espèces invasives...

L'AGENCE DE L'EAU ARTOIS-PICARDIE

L'Agence de l'Eau Artois-Picardie s'engage depuis plus de 40 ans au côté des élus et des usagers pour protéger l'eau du Bassin Artois-Picardie afin de fournir à tous une eau de bonne qualité. Etablissement public du Ministère de l'Ecologie, du Développement Durable, et de l'Energie, elle est l'une des 6 agences de l'eau chargées de mettre en œuvre la politique nationale de l'eau et des milieux aquatiques. L'Agence de l'Eau collecte, par le biais d'une partie de la facture d'eau, des redevances auprès de tous les usagers de l'eau - agriculteurs, industriels

ou particuliers – pour l'eau prélevée, pour les pollutions et activités ayant un impact sur la qualité des eaux. C'est ce que l'on appelle le principe du « pollueur-payeur ». Ces redevances sont ensuite redistribuées notamment sous forme d'aides financières, en faveur de ces mêmes usagers qui mettent en œuvre des actions de lutte contre la pollution de l'eau : dans le domaine de l'assainissement, de l'eau potable ou de la restauration des cours d'eau par exemple. Dans le cadre de son X^{ème} Programme pluriannuel d'intervention (2013-2018), l'agence de l'eau accompagne les mesures de prévention des inondations assurant la gestion équilibrée de la ressource. Ces mesures concernent l'aménagement ou la restauration des zones d'expansion de crues qui contribuent à la préservation des milieux aquatiques. L'objectif est d'une part, de mieux assurer la sécurité des biens et des personnes, d'autre part, de réduire les conséquences des dommages liés aux inondations.

LA RÉGION NORD PAS-DE-CALAIS

Dans le cadre de sa Stratégie Régionale pour la biodiversité « Trame Verte et Bleue », la Région Nord – Pas-de-Calais soutient une politique globale visant à restaurer les milieux naturels et la biodiversité fortement menacée sur son territoire. Sur le thème de la prévention des inondations, l'action de la Région s'inscrit aussi dans cette démarche avec pour objectif de redonner des espaces de liberté aux cours d'eau notamment par la création ou la requalification de zones d'expansion de crue qui devront également contribuer au développement de la biodiversité. Le projet Créséty, soutenu par le

beleid op het gebied van water en waterleven. Via een deel van de waterfactuur int de Agence de l'Eau heffingen bij alle watergebruikers – landbouwers, industrie en particulieren – voor het water dat ze verbruiken, voor de verontreiniging en de activiteiten die een impact hebben op de waterkwaliteit. Dit is het principe 'de vervuiler betaalt'. Die heffingen worden vervolgens herverdeeld, met name in de vorm van financiële steun, ten gunste van diezelfde gebruikers die acties uitvoeren om de waterverontreiniging te bestrijden, zoals acties op het gebied van waterzuivering, drinkwater of het herstel



AGENCE DE L'EAU
ARTOIS - PICARDIE

van waterlopen. In het kader van het Xde Meerjareninterventieprogramma (2013-2018) van de Agence de l'Eau begeleidt deze instantie de maatregelen tot preventie van overstromingen, die een evenwichtig beheer van de watervoorraden garanderen. Die maatregelen omvatten het aanleggen of herstellen van overstromingsgebieden die bijdragen tot het behoud van het waterle-



west-vlaanderen
de gedreven provincie



Conseil Régional, a permis l'aménagement de 3 zones d'expansion de crue. L'intérêt de ces aménagements porte également sur les aménagements écologiques réalisés qui, au-delà d'une intégration paysagère des sites, favoriseront le retour d'une faune et d'une flore typique de ces milieux humides.

LE PROGRAMME INTERREG IV FRANCE WALLONIE VLAANDEREN

Depuis le lancement des Programmes INTERREG en 1990, le Nord de la France, la Wallonie et la Flandre ont développé de nombreuses initiatives transfrontalières visant à valoriser leurs richesses respectives et à promouvoir le partage des compétences. Malgré une absence d'obstacles naturels, la frontière apparaît dans la zone de coopération comme un frein à une gestion commune du territoire et de ses ressources

naturelles. Le Programme INTERREG IV France-Wallonie-Vlaanderen prône uniformément dans ses projets, et sur tout son territoire concerné, la valorisation et la protection des ressources naturelles et de la biodiversité en éveillant les citoyens à gérer les espaces naturels et à s'inscrire dans une perspective de développement durable.

Le projet Créséty a recueilli une subvention FEDER de 674.206,52 euros sur le programme INTERREG IV France-Wallonie-Vlaanderen.

ven. Het is de bedoeling om enerzijds de veiligheid van goederen en personen te garanderen en anderzijds de schade ten gevolge van de overstromingen te beperken.

HET GEWEST NORD PAS-DE-CALAIS

In het kader van de Regionale Strategie voor Biodiversiteit 'Trame Verte et Bleue' (Groen en Blauw Netwerk), ondersteunt het Gewest Nord – Pas-de-Calais een algemeen beleid dat gericht is op het herstel van de natuurgebieden en van de biodiversiteit, die in deze regio sterk bedreigd worden. Op het gebied van de preventie van overstromingen houdt het Gewest eveneens rekening met dit beleid. Het is daarbij de bedoeling om aan de waterlopen opnieuw meer ruimte te bieden. Dit gebeurt door overstromingsgebieden te creëren of te herstellen, waardoor tegelijkertijd ook de ontwikkeling van de biodiversiteit bevorderd wordt. Het project Créséty, dat ondersteund wordt door de Conseil Régional, heeft drie overstromingsgebieden aangelegd. Naast de landschappelijke integratie van die zones is er ook aandacht voor het herstel van de typische fauna en flora.

HET INTERREG IV-PROGRAMMA FRANCE WALLONIE VLAANDEREN

Sinds de lancering van de INTERREG-Programma's in 1990 hebben het Noorden van Frankrijk, Wallonië en Vlaanderen een hele reeks grensoverschrijdende initiatieven ontwikkeld die tot doel hebben hun respectievelijke troeven te valoriseren en de uitwisseling van deskundigheid te promoten.

De grens vormt nog steeds een hinderpaal in het gezamenlijk beheer van de waterlopen.

Het INTERREG IV-Programma France-Wallonie-Vlaanderen beoogt in al zijn projecten en in het hele betrokken gebied de valorisatie en de bescherming van de natuurlijke rijkdommen en van de biodiversiteit. Het maakt de burgers bewust van het belang van natuurbeheer en duurzame ontwikkeling.

Het project Créséty ontving een EFRO-subsidie van 674.206,52 euro in het kader van het INTERREG IV-Programma France-Wallonie-Vlaanderen.

2. GENÈSE DU PROJET CRESETY

Le projet concerne intégralement le territoire du bassin versant de l'Yser. L'Yser est un fleuve transfrontalier d'une longueur de 70 km (30 km en France – en amont – et 40 km en Flandre occidentale – en aval). La nature argileuse du sous-sol de la région favorise les ruissellements et la formation d'un réseau hydrographique particulièrement dense. Ainsi, de nombreux affluents confluent vers l'Yser aussi bien en France qu'en Flandre belge et influent sur son régime hydraulique. En France, les principaux affluents sont la Peene Becque (24 km) et l'Ey Becque (19,5 km) qui matérialise la frontière franco-belge. En Flandre belge, les

principaux affluents sont la Poperingevaart (14 km), dont la source se situe en France (Vleter Becque), le Martjesvaart qui se jette dans le canal Ypres-Yser et le Handzamevaart qui se jette dans l'Yser à Diksmuide.

LES INONDATIONS DE JUILLET 2007

Les 23 et 24 juillet 2007, les villes de Poperinge et de Godewaersvelde ont été touchées par des inondations historiques. Plusieurs facteurs ont conduit à cette situation, mais le facteur principal est la quantité exceptionnelle de précipitations. La structure du paysage est la cause de l'arrivée rapide



2. ONTSTAAN VAN HET PROJECT

Het project richt zich volledig op het stroomgebied van de IJzer. De IJzer is een grensoverschrijdende rivier met een lengte van 70 km (30 km in Frankrijk – bovenstrooms – en 40 km in West-Vlaanderen – benedenstrooms). De kleiachtige basis van de ondergrond in de streek werkt oppervlakteafoer in de hand, evenals de vorming van een uiterst dicht hydrografisch netwerk. Bovendien monden er, zowel in Frankrijk als in West-Vlaanderen, tal van zijrivieren uit in de IJzer die de waterhuishouding beïnvloeden. In Frankrijk zijn de belangrijkste zijrivieren de Peenebeek (24 km) en de Heidebeek (19,5 km) die meteen ook de grens vormt

tussen Frankrijk en België. In West-Vlaanderen zijn de belangrijkste zijrivieren de Poperingevaart (14 km) die in Frankrijk ontspringt (Vleterbeek), de Martjesvaart die het Kanaal Ieper-IJzer voedt en de Handzamevaart die in Diksmuide samenvloeit met de IJzer.

OVERSTROMINGEN VAN JULI 2007

Poperinge en Godewaersvelde hadden op 23 en 24 juli 2007 af te rekenen met een historische watersnood. De oorzaak ligt in een samenloop van verschillende factoren. De uitzonderlijk grote neerslaghoeveelheid is de belangrijkste. Het glooiende landschap



Quinze rues et places situées dans le centre-ville de Poperinge ont été complètement inondées ; environ 300 habitations, les établissements du secteur « horeca » et des entreprises ont été touchés par les inondations.

La vallée de la Vleter Becque s'est transformée en une nappe d'eau ininterrompue qui s'étendait jusqu'à l'avenue Deken de Bolaan à Poperinge.

Sur la Winterbeek, des inondations se sont produites à hauteur de la route Boescheepseweg et à proximité du Lys-senthoek Cemetery. Une partie de la route Boescheepseweg a été inondée.

A Godewaersvelde, 1,80 m d'eau boueuse a envahi les rues de la commune située au pied du Mont des Cats. Le dernier incident de ce type date de 1968 mais son importance était moindre.

On déplore également de nombreux dommages aux exploitations agricoles sur l'ensemble du bassin versant.

Ey Becque :

La Heidebeek (Ey Becque) a provoqué des problèmes pour les habitations situées sur la frontière, dans les rues Winnezelstraat et Houtkerkestraat.

Le centre de village de Watou a été inondé deux fois en quatre jours. Les maisons et les caves de la rue Moenaardestraat et du

In het centrum van Poperinge liepen vijftien straten en pleinen helemaal onder en werden een 300-tal woningen, horecazaken en bedrijven getroffen door wateroverlast.

Het dal van de Vleterbeek veranderde in één grote watervlakte, die zich uitstrekte tot de Deken de Bolaan in Poperinge.

De Winterbeek overstroomde ter hoogte van de Boescheepseweg en nabij Lys-senthoek Cemetery. De Boescheepseweg was gedeeltelijk overstroomd.

In Godewaersvelde, dat aan de voet van de Katsberg gelegen is, werden de straten tot een hoogte van 1,80 m overstroomd door modderwater. Het was al van 1968 geleden dat Godewaersvelde nog onderliep.

In het hele stroomgebied was er ook veel schade aan landbouwbedrijven.



Heidebeek :

De Heidebeek veroorzaakte wateroverlast voor de op de grens gelegen woningen in de Winnezelestraat en de Houtkerkestraat.

In Watou stond voor de tweede keer in vier dagen het dorpscentrum onder water. De huizen en kelders in de Moenaardestraat en Kleine Markt waren het zwaarst getroffen. Ook het kerkhof liep onder water. In totaal werden 30 woningen waaronder een school, een bakkerij en een kunstgalerie getroffen.

Het centrum van de gemeente Steenvoorde, die op de samenvloeiing van de Heidebeek en de Moebeek ligt, werd eveneens getroffen.

Peenebeek:

De Peenebeek heeft ook een groot verval. In de bovenloop van het stroomgebied viel een aanzienlijke hoeveelheid neerslag. Die veroorzaakte overstromingen in Arnèke en Wormhout, waar de Peenebeek de gewassen vernielde.



Kleine Markt ont été les plus touchées. Le cimetière a également été inondé. Au total, 30 habitations ont été touchées, dont une école, une boulangerie et une galerie d'art.

Steenvoorde, à la confluence de l'Ey Becque et de la Moe Becque, a été touché également dans le centre-ville.

Peene Becque :

Les pentes de la Peene Becque sont également importantes. L'amont du bassin versant a été touché par la pluviométrie ce qui a engendré des inondations à Arnèke et Wormhout où la Peene Becque a détruit les cultures.

CONSTRUCTION DU PROJET

Suite à ces inondations et dès septembre 2007, les partenaires français et flamands ont étudié le phénomène et les dysfonctionnements sur les bassins versants concernés. Les élus et les responsables techniques se sont réunis en 2007 et 2008 pour construire un projet commun sur le thème des inondations.

Entre temps, en France, une étude hydrau-

lique globale a été lancée en mars 2008 sur l'ensemble du bassin versant de l'Yser. Cette étude a pris en compte les enjeux transfrontaliers en associant les services flamands à son élaboration (modèle hydraulique, données pluviométriques...). Cette étude a mis en évidence la nécessité d'agir sur les ruissellements et l'érosion des sols sur les bassins versants amont (Ey Becque et Vleter Becque) et a montré quels aménagements hydrauliques pouvaient être envisagés pour protéger la population.

En parallèle de cette démarche technique, l'USAN, accompagné par le Conseil Général du Nord, a mené des démarches administratives en vue de l'adhésion de la commune de Godewaersvelde au Syndicat du bassin de l'Yser (aujourd'hui fusionné avec l'USAN). A l'époque, les cours d'eau de la commune de Godewaersvelde n'étaient pas gérés de manière globale. La commune réalisait elle-même l'entretien et bénéficiait des programmes de curage départementaux. La commune de Godewaersvelde et le Syndicat du bassin de l'Yser ont délibéré tour à tour en 2008 ce qui a permis l'adhésion officielle de Godewaersvelde au Syndicat du bassin de



UITWERKING VAN HET PROJECT

Als gevolg van deze overstromingen hebben de Franse en Vlaamse partners al vanaf september 2007 het overstromingsprobleem onderzocht.

De politici en de technici zijn in 2007 en 2008 bijeengekomen om een gezamenlijk project op poten te zetten over het thema 'overstromingen'.

Intussen werd in Frankrijk in maart 2008 een algemene hydraulische studie opgestart over het volledige stroomgebied van de IJzer. In die studie werd rekening gehouden met de grensoverschrijdende belangen. Dit gebeurde door de Vlaamse diensten bij de uitwerking ervan te betrekken (hydraulisch model, gegevens over de neerslag,...). Deze studie bracht de noodzaak aan het licht om in te grijpen in de oppervlaktewaterafvloeiing en de bodemerosie in de stroomopwaarts gelegen gebieden (Heidebeek en Vleterbeek). Ook gaf ze aan welke waterbouwkundige werkzaamheden uitgevoerd kunnen worden om de bevolking te beschermen.

Naast die technische activiteiten ondernam de USAN in samenwerking met de Conseil Général du Nord de nodige administratieve

stappen om de gemeente Godewaersvelde bij het 'Syndicat du bassin de l'Yser' (dat sindsdien opgegaan is in de USAN) aan te sluiten. In die tijd werden de waterlopen van Godewaersvelde nog niet op globale wijze beheerd. De gemeente zorgde zelf voor het onderhoud ervan en maakte gebruik van de ruimdiensten van het Departement. De gemeente Godewaersvelde en het 'Syndicat du bassin de l'Yser' hebben in 2008 elk om beurten de nodige beslissingen genomen om Godewaersvelde op 1 januari 2009 officieel toe te laten treden tot het 'Syndicat du bassin de l'Yser'. Vanaf die datum heeft de USAN het onderhoud van de waterlopen van de gemeente kunnen organiseren en afstemmen op de rest van het stroomgebied van de Vleterbeek.

In Vlaanderen hebben de Vlaamse Milieumaatschappij (VMM), de Provincie West-Vlaanderen en de betrokken gemeenten in 2008, als gevolg van de overstromingen van 2007, een modelleringsstudie uitgevoerd. Die studie leidde tot een aantal maatregelen die uitgevoerd werden door de diverse instanties die verantwoordelijk zijn voor het beheer van de waterlopen: het Vlaamse Gewest, de Pro-

l'Yser au 1er janvier 2009. A partir de cette date, l'USAN a pu organiser l'entretien des cours d'eau de la commune en cohérence avec le reste du bassin versant de la Vleter Becque.

En Flandre belge, suite aux inondations de 2007, une étude de modélisation a été réalisée en 2008 par la Vlaamse Milieu-maatschappij (VMM), la Province de Flandre occidentale et les communes concernées. Cette étude a débouché sur une série de mesures qui ont été mises en œuvre par les différents gestionnaires des cours d'eau : la Région Flamande, la Province de Flandre occidentale et la Ville de Poperinge. Une convention de coopération a été conclue pour la réalisation de ces mesures par les trois autorités publiques.

En vue de résoudre la problématique des inondations à Poperinge, le choix s'est porté sur l'aménagement d'une zone d'inondation contrôlée de 4,5 hectares sur la Vleter Becque en amont de l'agglomération de Poperinge par la Province de Flandre occidentale.

Cet aménagement constitue l'aboutissement des mesures de lutte contre les inondations à Poperinge.

A partir de 2009, la coopération transfrontalière a commencé à s'organiser autour de plusieurs réunions techniques avec les communes, l'USAN, la Province de Flandre occidentale, le Département du Nord...

Pour la partie française, 3 aménagements ont été conçus à Boeschèpe, Godewaersvelde (Vleter Becque) et Noordpeene (Peene Becque) pour répondre aux problèmes d'inondations sous la maîtrise d'œuvre de l'USAN. En parallèle, les services de la Province de Flandre occidentale ont conçu un aménagement sur un site de 4,5 hectares en rive droite de la Vleter Becque, à hauteur de la route Frans-Vlaanderenweg à Poperinge.

Ainsi, en mai 2010, les partenaires ont pu déposer auprès du secrétariat conjoint Interreg IV le projet Créséty : Création de sites écologiques dans le bassin transfrontalier de l'Yser.



vincie West-Vlaanderen en de Stad Poperinge. Door deze drie overheden werd een samenwerkingsovereenkomst ondertekend voor de uitvoering van die maatregelen.

Om de overstromingsproblematiek in Poperinge op te lossen, werd besloten dat de Provincie West-Vlaanderen een gecontroleerd overstromingsgebied van 4,5 ha zou inrichten bij de Vleterbeek, stroomopwaarts van de stad van Poperinge. Deze investering is het sluitstuk van de maatregelen tot preventie van de overstromingen in Poperinge.

Vanaf 2009 werd dan gestart met de grensoverschrijdende samenwerking via een aantal technische bijeenkomsten met de gemeenten, de USAN, de Provincie West-Vlaanderen, het Département du Nord,...

Voor het Franse gebied werden drie projecten gepland in Boeschèpe, Godewaersvelde (Vleterbeek) en Noordpeene (Peenebeek). Deze projecten moeten een oplossing bieden voor de overstromingen. De USAN is opdrachtgever. Daarnaast werd door de diensten van de Provincie West-Vlaanderen een waterspaarbekken gepland op een terrein van 4,5 ha op de rechteroever van de Vleterbeek, ter hoogte van de Frans-Vlaanderenweg in Poperinge.

In mei 2010 hebben de partners bij het gemeenschappelijk secretariaat van Interreg IV het project Créséty ingediend: 'Aanleggen van ecologische sites in het grensoverschrijdend IJzerbekken'.

3. LE PROJET CRÉSÉTY : CRÉATION DE SITES ÉCOLOGIQUES DANS LE BASSIN TRANSFRONTALIER DE L'YSER

L'ALLIANCE DE L'HYDRAULIQUE ET DE L'ÉCOLOGIE

Le projet s'inscrit dans les objectifs des Directives Cadres Européennes 2000/60/CE et 2007/60/CE. La première, Directive Cadre Européenne sur l'Eau, vise l'atteinte du bon état écologique des cours d'eau européens d'ici 2015. La seconde, Directive Inondations, vise la gestion concertée et transfrontalière du risque d'inondations.

Le projet Créséty consiste à réaliser des aménagements écologiques contribuant d'une part, à l'amélioration de la qualité écologique du milieu en restaurant les fonctionnalités des lits majeurs des cours d'eau, et d'autre part, au ralentissement dynamique des crues permettant de freiner la vitesse des écoulements et d'atténuer la violence des phénomènes d'inondations.

3. HET PROJECT CRESEY: AANLEG VAN ECOLOGISCHE SITES IN HET GRENSOVERSCHRIJDEND IJZERBEKKEN

SAMENGAAN VAN WATER-BOUWKUNDE EN ECOLOGIE

Het project maakt deel uit van de doelstellingen van de Europese Kaderrichtlijnen 2000/60/EG en 2007/60/EG. De eerste richtlijn, Europese Kaderrichtlijn Water, streeft naar een goede ecologische toestand van de Europese waterlopen tegen 2015. De tweede richtlijn, Europese Kaderrichtlijn Overstromingen, beoogt een overlegd en grensoverschrijdend beheer van overstromingsrisico's.

Het project Créséty omvat ecologische herinrichtingen die enerzijds bijdragen tot de verbetering van de ecologische kwaliteit van het milieu. Anderzijds zorgen dynamische vertragingen van de hoge waterstand voor het afremmen van de snelheid van het stromend water. Daardoor wordt de intensiteit van de overstromingen afgezwakt.

CARTE DU PROJET / KAART VAN HET PROJECT



Des objectifs communs :

- ▶ Limiter les risques d'inondation du bassin de l'Yser
- ▶ Améliorer la diversité écologique des milieux aquatiques
- ▶ Renforcer la coopération transfrontalière
- ▶ Valoriser les aménagements pour le public par le biais de panneaux d'information

Gemeenschappelijke doelstellingen :

- ▶ De overstromingsrisico's in het IJzerbekken beperken
- ▶ De ecologische diversiteit van het waterleven verbeteren
- ▶ De grensoverschrijdende samenwerking versterken
- ▶ De investeringen valoriseren voor het publiek via informatieborden



4. LES RÉALISATIONS DU PROJET CRÉSÉTY

POPERINGE

L'aménagement de la zone d'inondation contrôlée a permis de créer quelque 75.000 m³ de capacité de rétention supplémentaire. A cet effet, des travaux de terrassement ont été réalisés sur un terrain de plus de 4 hectares.

La zone d'inondation a encore une autre fonction : elle fait également office de bassin de stockage pour l'irrigation. Une sur-profondeur d'une capacité de 7.000 m³ a été

créée à cet effet. Elle est rattachée par une liaison souterraine au bassin de stockage déjà existant de l'autre côté de la route Boescheepseweg.

Le coût total pour cette réalisation s'élève à 1.264.000 euros. Une subvention européenne de 380.000 euros a été allouée à travers le projet Interreg IV « Créséty ».

Les travaux de réalisation de cette zone d'inondation ont été finalisés à l'automne 2013.

4. DE REALISATIES VAN HET PROJECT CRESETY

POPERINGE

Door de aanleg van het gecontroleerd overstromingsgebied werd zo'n 75.000 m³ bijkomende buffercapaciteit gecreëerd, door het uitgraven van de bufferzone op een terrein van ruim 4 ha.

Het overstromingsgebied heeft ook nog een andere functie: er is ook capaciteit voorzien als waterspaarbekken, door het creëren van een overdiepte. Dit heeft een capaciteit van 7.000 m³. Dat is ondergronds verbonden met het reeds bestaande waterspaarbekken aan de overzijde van de Boescheepseweg.

In totaal kostte de volledige uitvoering 1.264.000 euro. Europa kende via het Interreg IV-project 'Créséty' een subsidie toe van 380.000 euro.

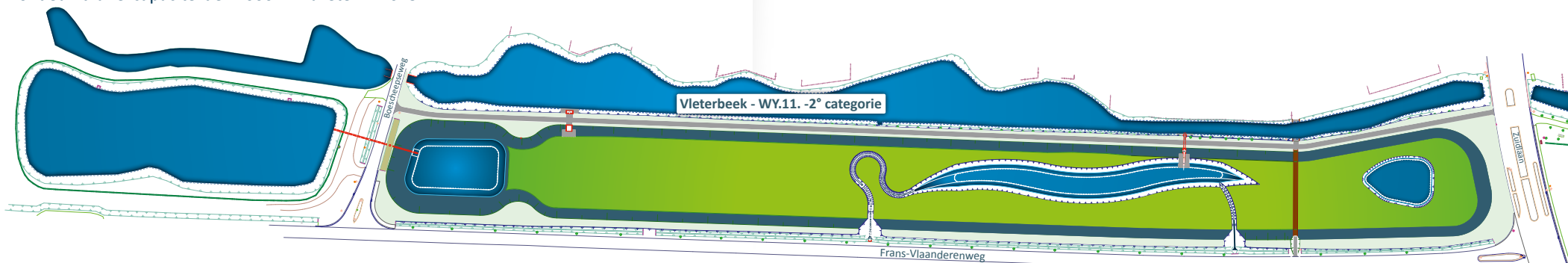
De werken aan dit overstromingsgebied werden in het najaar van 2013 beëindigd.

Volgende werken werden uitgevoerd:

- ▶ Uitgraven van een bufferzone met een lengte van ± 570 m en een gemiddelde breedte van 50 m op een gemiddelde

diepte van 2,50 m en uitgraven van een waterspaarbekken met afmetingen van 70 x 50 m en een afgravingsdiepte van 5,00 m ten opzichte van het huidige maaiveld. De totale bijkomende buffercapaciteit tegen wateroverlast bedraagt 75.000 m³. De capaciteit voor irrigatie bedraagt 7.000 m³.

- ▶ Er werd een overloop vanuit de Vleterbeek naar de bufferzone aangelegd door middel van een instroomconstructie met regelbare schuif.
- ▶ Er werd een uitstroomconstructie gebouwd met regelbare schuif om de bufferzone gecontroleerd te laten leeglopen.
- ▶ Het jaagpad langs de Vleterbeek werd volledig heraangelegd in asphalt over een lengte van 660 m.
- ▶ Er werd een houten knuppelpad voorzien vanaf de Frans-Vlaanderenweg dwars op de Vleterbeek twee meter boven de bufferzone en voorzien van leuning.



Les travaux suivants ont été réalisés :

- ▶ Travaux de terrassement pour l'aménagement d'une zone tampon sur une longueur de +/- 570 m, une largeur moyenne de 50 m et une profondeur moyenne de 2,50 m. Travaux de terrassement pour l'aménagement d'un bassin de stockage dimensionné à 70 x 50 m et une profondeur de 5,00 m par rapport au niveau du sol actuel. La capacité de tamponnement supplémentaire s'élève au total à 75.000 m³. La capacité d'irrigation s'élève à 7.000 m³.
- ▶ Un dispositif de débordement de la Vleter Becque en direction de la zone tampon a été réalisé au moyen d'un dispositif d'entrée à vanne réglable.
- ▶ Un dispositif de sortie à vanne réglable a été construit en vue d'une vidange contrôlée de la zone tampon.
- ▶ Le chemin de halage de la Vleter Becque a été entièrement réaménagé en asphalte sur une longueur de 660 m.
- ▶ Une passerelle en bois a été prévue à partir de la route Frans-Vlaanderenweg, de manière transversale par rapport à la Vleter Becque, à deux mètres au-dessus de la zone tampon. Ce chemin est pourvu de garde-corps.

Parallèlement, diverses mesures ont été prises pour développer la faune et la flore.

- ▶ En vue de faciliter les migrations piscicoles, le point noir sur la Vleter Becque à hauteur de la route Boescheepseweg, a été supprimé.
- ▶ Plusieurs mares ont été aménagées dans la zone tampon.
- ▶ La zone d'inondation a été plantée de

2.000 plants de roseaux et des plantations de Noisetier, Aubépine et Aulne ont été réalisées à différents endroits.

BOESCHÈPE

L'aménagement de Boeschèpe consiste en la restauration du champ d'inondation naturel de la Vleter Becque sur 4.000 m², en rive droite, ce qui permet de stocker environ 5.000 m³ lors des crues. Le bassin fonctionne naturellement, sans ouvrage, sur le principe de la dissipation des énergies fluviales.

Le coût de cet aménagement s'élève à 141.829,87 euros TTC. L'USAN a reçu plusieurs subventions pour ce projet : des fonds européens à hauteur de 37% environ, et des subventions de l'Agence de l'Eau Artois-Picardie (21% environ) et de la Région Nord Pas-de-Calais (21% environ).

Les travaux suivants ont été réalisés :

- ▶ Des terrassements pour un volume de déblais terreux de 6.600 m³ extraits à une profondeur variant de 1,80 m à 2,80 m au maximum
- ▶ Un engazonnement en bordure du bassin sur une superficie de 1000 m²
- ▶ 150 m de haies plantées le long des clôtures

Des travaux d'aménagements environnementaux spécifiques ont été réalisés :

- ▶ La création d'une mare d'un volume de 450 m³ et un îlot d'une superficie de 250 m².

Cette mare et cet îlot sont destinés à favoriser la reproduction et le maintien des populations protégées des milieux aquatiques et notamment les batraciens (tritons, grenouilles...)

Om het leefmilieu te bevorderen werden er eveneens verschillende ingrepen voorzien.

- ▶ voor een vlotte vismigratie werd het knelpunt op de Vleterbeek t.h.v. de Boescheepseweg weggewerkt.
- ▶ In de bufferzone werden verschillende poelen aangelegd.
- ▶ Het overstromingsgebied werd ingericht met 2.000 rietplanten en op verschillende zones werden beplantingen met Hazelaar, Meidoorn en Elzen gerealiseerd.

BOESCHÈPE

De werkzaamheden in Boeschèpe bestaan uit het herstellen van het natuurlijke overstromingsgebied van de Vleterbeek. Dit betreft een terrein van 4.000 ha op de rechteroever, waar ongeveer 5.000 m³ water gebufferd kan worden in periodes van hoge waterstanden. Dit bekken functioneert op natuurlijke wijze, zonder kunstwerken, op basis van het principe van gravitaire afvoer. De kosten van deze investering bedragen 141.829,87 euro, BTW inbegrepen. De USAN heeft voor dit project een aantal subsidies ontvangen: Europese middelen ten bedrage van ongeveer 37% en subsidies van de 'Agence



de l'Eau Artois-Picardie' (ongeveer 21%) en van het Gewest Nord Pas-de-Calais (ongeveer 21%).

De volgende werkzaamheden werden uitgevoerd:

- ▶ In Boeschèpe is het natuurlijke overstromingsgebied van de Vleterbeek hersteld. Dit betreft een oppervlakte van 4.000 ha op de rechteroever, waar ongeveer 5.000 m³ water gebufferd kan worden in periodes van hoge waterstanden. Dit bekken functioneert op natuurlijke wijze, zonder kunstwerken, op basis van het principe van gravitaire afvoer.



GODEWAERSVELDE

La Zone d'Expansion des Crues (ZEC) de Godewaersvelde est située juste en amont du village en rive droite de la Vleter Becque. D'une capacité de rétention de 6.345 m³, cette ZEC comprend 3 bassins successifs sur une superficie de 1 ha environ.

Le coût de cet aménagement s'élève à 125.735,27 euros TTC. L'USAN a reçu plusieurs subventions pour ce projet : des fonds européens à hauteur de 37% environ, et des subventions de l'Agence de l'Eau Artois-Picardie (21% environ) et de la Région Nord Pas-de-Calais (21% environ).

Les travaux suivants ont été réalisés :

- ▶ Terrassement d'un volume de déblais terreux de 7.500 m³ extraits à une profondeur variant de 1,00 m à 2,00 m au maximum
- ▶ Un régulateur de débit (gabion) a été placé sur le cours d'eau pour favoriser



le débordement des eaux de ruissellement dans les bassins de rétention en cas de crue du cours d'eau

- ▶ Aménagement de déversoirs de crue en terre sur lequel a été fixé un grillage métallique à l'aide d'enrochement 150/300 mm dans le but de renforcer leur solidité. Chaque déversoir est doté d'un ouvrage hydraulique Ø 400 mm ayant une réduction de passage Ø 200mm à sa partie amont pour réguler les flux d'eau entre les 3 bassins de rétention
- ▶ Un engazonnement des digues a été réalisé sur une superficie de 2.400 m²

Sur le plan environnemental, cet aménagement comprend :

- ▶ 400 m de haie
- ▶ 65 mètres linéaires de fascines sur les berges de la Vleter Becque

Er werden specifieke milieuwerkzaamheden uitgevoerd:

- ▶ Aanleggen van een poel met een volume van 450 m³ en een eilandje met een oppervlakte van 250 m².

Deze poel en dit eilandje moeten de voortplanting en het behoud van het beschermd waterleven bevorderen, in het bijzonder van de amfibieën (watersalamanders, kikkers,...).

GODEWAERSVELDE

Het overstromingsgebied van Godewaersvelde ligt even stroomopwaarts van het dorp, op de rechteroever van de Vleterbeek. Dit bestaat uit drie opeenvolgende bekkens op een oppervlakte van ongeveer 1 ha, met een buffercapaciteit van in totaal 6.345 m³. De kosten van deze investering bedragen 125.735,27 euro, BTW inbegrepen. De USAN heeft voor dit project een aantal subsidies ontvangen: Europese middelen ten bedrage van ongeveer 37% en subsidies van de 'Agence de l'Eau Artois-Picardie' (ongeveer 21%) en van de Regio Nord Pas-de-Calais (ongeveer 21%).



De volgende werkzaamheden werden uitgevoerd:

- ▶ Grondwerken waarbij 7.500 m³ grond afgegraven werd op een diepte tussen 1,00 m en 2,00 m.
- ▶ Een debietregelaar werd op de waterloop aangebracht om ervoor te zorgen dat het water bij hoge waterstand in de bufferbekkens loopt.
- ▶ Realisatie van overstorten in aarde, waarop een metalen hekwerk aangebracht werd met behulp van stortstenen 150/300 mm, om de overstorten te verstevigen. Elk overstort is voorzien van een hydraulisch kunstwerk Ø 400 mm met een vernauwing van de doorgang tot Ø 200 mm in het stroomopwaarts gelegen deel. Zo wordt het water tussen de drie bekkens geregeld.
- ▶ Op de dijken werd gras ingezaaid op een oppervlakte van 2.400 m².

Op milieugebied omvatten deze werkzaamheden:

- ▶ 400 m hagen
- ▶ 65 meter takkenbossen op de oevers van de Vleterbeek.





NOORDPEENE

L'aménagement à Noordpeene est situé sur la Steenaert Becque et il est composé de 3 bassins successifs sur 1 ha environ. La capacité maximale de stockage d'eau pluviale en cas de débordement du cours d'eau est de 6.000 m³.

Le coût de cet aménagement s'élève à 256.724,47 euros TTC. L'USAN a reçu plusieurs subventions pour ce projet : des fonds européens à hauteur de 37% environ, et des subventions de l'Agence de l'Eau Artois-Picardie (21% environ) et de la Région Nord Pas-de-Calais (21% environ).

La mise en œuvre du projet a nécessité :

- ▶ Des terrassements de déblais terreux de 14.450 m³ extraits à une profondeur variant de 1,20 m à 2,00 m au maximum. Tous les déblais terreux ont été valorisés sur place pour permettre l'agrandissement des équipements sportifs municipaux
- ▶ Un régulateur de débit (gabion) a été placé sur le cours d'eau pour favoriser le débordement des eaux de ruissellement dans les bassins de rétention en cas de crue.
- ▶ Un autre régulateur a été posé dans le fossé de jonction entre les 3 bassins de rétention et le cours d'eau pour réguler le débit de rejet des eaux pluviales de

son bassin versant. Les 2 régulateurs de débits ont été réalisés à l'aide d'un gabion posé sur une cornière métallique galvanisée reposant sur 6 pieux en chêne dans le lit du cours d'eau.

- ▶ Un engazonnement des remblais terreux a été réalisé sur une superficie de 20.000 m²

Les travaux en faveur de l'écologie consistent en :

- ▶ 1.000 m de haies plantées le long des clôtures et du cours d'eau
- ▶ Un bosquet comprenant 3.300 arbustes (Saules, Charmes, Erables, Troènes, Pruneliers, etc.), a été réalisé sur une largeur de 10 m
- ▶ 3.300 arbustes de taille 120/150 centimètres comprenant des Chênes et des Aulnes ont été plantés
- ▶ 1.250 pieds d'hélophytes ont été repiqués pour créer une roselière.

En complément, des travaux d'aménagements à vocation pédagogique ont été réalisés :

- ▶ Une mare pédagogique
- ▶ Un ponton au-dessus de cette mare dans le but de sensibiliser le public aux enjeux des milieux aquatiques
- ▶ Un chemin pédestre près de la « Maison de la Bataille » pour accéder à la mare.

NOORDPEENE

De investering in Noordpeene ligt langs de Steenaertbeek en bestaat uit 3 opeenvolgende bekken op een terrein van ongeveer 1 ha. De maximale bergingscapaciteit van regenwater bij overstroming van de waterloop bedraagt 6.000 m³.

De kosten van deze investering bedragen 256.724,47 euro, BTW inbegrepen. De USAN heeft voor dit project een aantal subsidies ontvangen: Europese middelen ten bedrage van ongeveer 37% en subsidies van de Agence de l'Eau Artois-Picardie (ongeveer 21%) en van het Gewest Nord Pas-de-Calais (ongeveer 21%).

Voor de uitvoering van het project waren de volgende werkzaamheden noodzakelijk:

- ▶ Grondwerken waarbij 14.450 m³ grond afgegraven werd op een diepte tussen 1,20 m en 2,00 m. Alle afgegraven aarde werd ter plekke benut om de gemeentelijke sportvoorzieningen uit te breiden.
- ▶ Een debietregelaar werd op de waterloop aangebracht om ervoor te zorgen dat het water bij hoge waterstand in de bufferbekkens loopt.
- ▶ Een andere regelaar werd aangebracht in de verbindingsgracht tussen de 3 bufferbekkens en de waterloop, om het debiet van de lozingen van regenwater afkomstig uit het stroombek-

ken te reguleren. Beide debietregelaars werden uitgevoerd aan de hand van een schanskorf die op een hoekgoot in gegalvaniseerd metaal geplaatst is en op 6 eiken palen in de bedding van de waterloop staat.

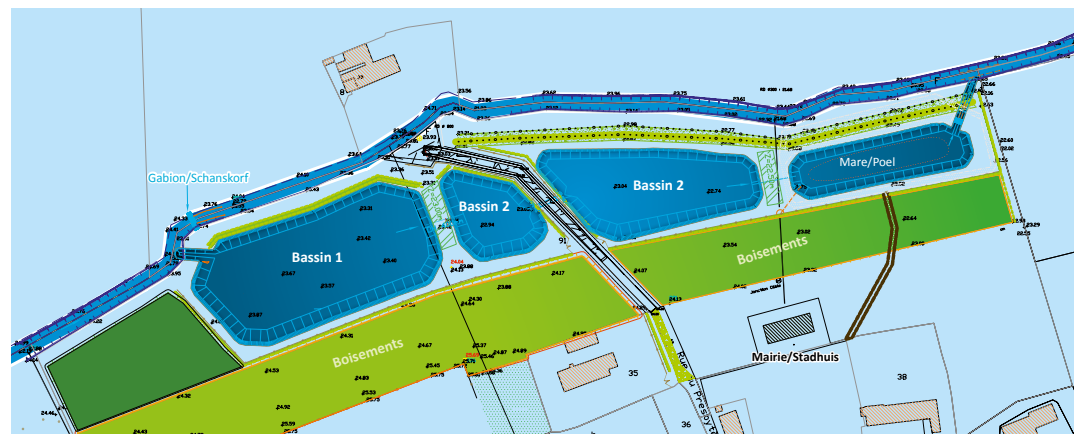
- ▶ De afgegraven aarde werd met gras ingezaaid op een oppervlakte van 20.000 m².

De volgende ecologische werken werden uitgevoerd:

- ▶ Aanplanten van 1.000 m hagen langs de omheiningen en de waterloop
- ▶ Aanplanten van een bosstrook met 3.300 struiken (Wilg, Haagbeuk, Esdoorn, Liguster, Sleedoorn, enz.) met een breedte van 10 m.
- ▶ Aanplanten van 3.300 struiken van 120/150 centimeter, onder andere Eik en Els.
- ▶ Uitplanten van 1.250 helofyten om een rietveld te creëren.

Aanvullend werden ook een aantal werkzaamheden met een educatief doel uitgevoerd:

- ▶ Een poel met educatieve functie
- ▶ Een ponton boven die poel, om het publiek te sensibiliseren voor het waterleven
- ▶ Een voetweg bij het 'Maison de la Bataille', die toegang geeft tot de poel.





5. COOPÉRATION TRANSFRONTALIÈRE ET COMMUNICATION SUR LE PROJET

LES ÉVÈNEMENTS CLÉS DE CRÉSÉTY

Au cours des 4 années du projet, plusieurs manifestations ont marqué les étapes d'avancement du projet Créséty.

La manifestation de lancement du projet s'est tenue le 18 mai 2011 à Poperinge, puis des réunions intermédiaires ont permis aux partenaires de suivre l'avancée des travaux entre 2012 et 2014. Une conférence de presse s'est tenue le 18 juin 2014 à Noordpeene. Lors de ces réunions, les élus des deux côtés de la frontière ont pu échanger leurs idées et discuter sur la problématique des inondations dans le bassin versant de l'Yser.

Les 4 sites du projet Créséty ont été inaugurés par les élus responsables du projet et en présence des maires et des partenaires techniques et financiers à l'occasion de la manifestation de clôture du projet qui s'est tenue le 26 novembre 2014.

Tout au long du projet, les partenaires ont assuré le secrétariat techniques et le suivi du projet notamment avec l'organisation de 9 réunions du Comité d'Accompagnement Transfrontalier (CAT) afin d'informer les instances européennes de la progression des travaux.

5. GRENDOVERSCHRIJDENDE SAMENWERKING EN COMMUNICATIE OVER HET PROJECT

DE GROTE EVENEMENTEN VAN CRESETY

Gedurende de vierjarige looptijd van het project werden een aantal manifestaties georganiseerd, telkens als er in het project Créséty een belangrijke stap genomen werd. De lanceringsmanifestatie van het project vond plaats op 18 mei 2011 in Poperinge. Vervolgens hebben de partners tussen 2012 en 2014 de voortgang van de werkzaamheden opgevolgd via tussentijdse bijeenkomsten. Op 18 juni 2014 werd in Noordpeene een persconferentie georganiseerd. Tijdens die bijeenkomst konden de politici van beide kanten van de grens hun ideeën uitwisselen en de problematiek van de overstromingen in het IJzerbekken met elkaar bespreken.

Ter gelegenheid van de slotmanifestatie van het project, die plaatsvond op 26 november 2014, werden de vier sites van het project Créséty in aanwezigheid van de burgemeesters en de technische en financiële partners ingehuldigd.

Gedurende de hele looptijd van het project hebben de partners het technisch secretariaat en de follow-up van het project verzorgd. Dit gebeurde via 9 bijeenkomsten van het Grensoverschrijdend Begeleidingscomité (GBC), waarop de Europese instanties geïnformeerd werden over de voortgang van het project.





UN PROJET DE COOPÉRATION EXEMPLAIRE AU SERVICE DES HABITANTS

Au cours du projet Créséty, les partenaires ont appris à travailler conjointement. Ils ont pu échanger leurs idées sur les conceptions techniques des aménagements et ont découvert le fonctionnement des institutions administratives des deux pays. En effet, le projet Créséty a été l'occasion de se rendre compte des démarches à accomplir pour la construction de ce type d'ouvrage : les procédures d'urbanisme, de recherches archéologiques et les autorisations environnementales sont différentes de part et d'autre de la frontière. Le nouveau bassin à Poperinge est à la disposition des agriculteurs pour leur approvisionnement en eau pendant les périodes sèches. En plus, cet ouvrage permet le développement de la faune et de la flore des milieux aquatiques. En France, l'accent est mis davantage sur le respect de la faune et de la flore, ce qui est une plus-value pour la zone frontalière.

Le projet Créséty vise non seulement la protection des biens et des personnes mais aussi l'amélioration des milieux aquatiques. Les partenaires ont donc souhaité que la popula-



tion s'approprié les aménagements et qu'elle soit sensibilisée aux actions menées dans le projet. C'est pourquoi, la conception des sites a intégré notamment des chemins, une mare pédagogique, des passerelles ou des pontons. Tout au long du projet, les articles de presse ainsi que les informations locales faites par les mairies ont permis de tenir informée la population sur les travaux en cours. Afin d'avoir un impact plus large sur la zone frontalière, les partenaires ont confectionné des panneaux d'informations communs sur les 4 sites. Ainsi, les habitants peuvent voir le lien entre les différents aménagements réalisés et se rendre compte de la nécessité de gérer l'eau de façon globale, transfrontalière et coordonnée sur l'ensemble du bassin versant de l'Yser.

Le secrétariat du projet Créséty a été assuré par :

- ▶ **Madame Valérie Lorenski**, Chef de file du projet Créséty, Direction de la Stratégie Environnementale et Foncière à l'USAN
- ▶ **Monsieur Wim Vandewalle**, Gestionnaire du projet, Service Cours d'Eau à la Province de Flandre occidentale
- ▶ **Monsieur Ronny Vanhooren**, Chargé des relations internationales à la Province de Flandre occidentale

EEN VOORBEELDPROJECT TEN BEHOEVE VAN DE INWONERS

Tijdens de uitvoering van het project Créséty hebben de partners geleerd om met elkaar samen te werken. Ze hebben ideeën kunnen uitwisselen over de technische ontwerpen van de investeringen en ze hebben kennis gemaakt met de werking van de administratieve instellingen van beide landen. Via het project Créséty hebben ze kennis genomen van de acties die ondernomen moeten worden om een dergelijke infrastructuur op te zetten: stedenbouwkundige procedures, archeologisch onderzoek en milieuvergunningen zijn verschillend aan weerskanten van de grens. Het nieuwe bekken in Poperinge wordt ter beschikking van de landbouwers gesteld, die er tijdens droge periodes water uit kunnen gebruiken. Daarnaast bevordert deze infrastructuur de ontwikkeling van de waterfauna en -flora. In Frankrijk wordt meer nadruk gelegd op de bescherming van fauna en flora; dat is een meerwaarde voor de grenszone.

Het project Créséty is niet alleen gericht op de bescherming van goederen en personen maar ook op de verbetering van het waterleven. Daarom vinden de partners het wenselijk dat de bevolking zich bij het project betrokken voelt en dat ze gesensi-

biliseerd wordt voor de acties die in het kader van het project uitgevoerd zijn. Daarom zijn in het ontwerp van de sites ook paden, een educatieve poel, bruggetjes of pontons opgenomen. Gedurende de hele looptijd van het project is de bevolking op de hoogte gehouden van de werkzaamheden via persartikelen en via plaatselijke berichten die door de gemeenten verspreid werden. Om een grotere impact te hebben op de grenszone hebben de partners informatieborden geplaatst op de vier locaties. Zodoende kunnen de inwoners het verband zien tussen de investeringen die er gerealiseerd zijn en worden ze bewust van de noodzaak om het waterbeheer globaal, grensoverschrijdend en gecoördineerd aan te pakken in het hele stroomgebied van de IJzer.



Het secretariaat van het project Créséty werd verzorgd door:

- ▶ **Mevrouw Valérie Lorenski**, Projectleider van het project Créséty, Direction de la Stratégie Environnementale et Foncière bij de USAN
- ▶ **De heer Wim Vandewalle**, Projectbeheerder, Dienst Waterlopen bij de Provincie West-Vlaanderen
- ▶ **De heer Ronny Vanhooren**, Coördinator grensoverschrijdende projecten voor de Westhoek bij de Provincie West-Vlaanderen

POPERINGE

Stad, Provincie en Franse overheid gaan samen de strijd aan tegen wateroverlast

Zoeken naar veldhospitaal

POPERINGE - Op maandag 30 mei start een archeologische opgraving naast de militaire begraafplaats Lijsenthoek. Dit onderzoek gaat de bouwwerken aan het interpretatiecentrum vooraf. Die zijn gepland voor dit najaar.

POPERINGE - Met de hulp van een graafmachine mochten burgemeester Christof Dejaegher en gedeputeerde Bart Naeyaert de eerste steek geven voor het nieuwe waterbufferbekken bij de Vleterbeek, tussen de Frans-Vlaanderenweg, de Boescheepseweg en de Ringlaan. De Provincie werkt hiervoor samen met de Noord-Franse overheid.

Volgens burgemeester Christof Dejaegher zal het nieuwe bufferbekken een oppervlakte hebben van zowat vier ha. De voorziene opslagcapaciteit is 65.000 m3 water. Er wordt een strook van tien meter overgelaten langs de Frans-Vlaanderenweg, voor een eventuele latere uitbreiding van die weg. De grond was grotendeels eigendom van het OCMW, maar is al verkocht. De bouwvergunning moet nog voor de zomer afgeleverd worden, de werken starten komende winter, en er zijn 120 werkdagen voorzien. Tegen 2013 moet alles klaar zijn. Wat de aannemer met al die uitgegraven grond moet beginnen, is zijn probleem", aldus de burgemeester.



Burgemeester Dejaegher en gedeputeerde Naeyaert kregen hulp van een graafmachine voor de eerste steek van het bufferbekken. (Foto MD)

Ruime samenwerking

Bart Naeyaert, gedeputeerde voor Integraal Waterbeleid probeert nog steeds het water te beheersen, maar beseft maar al te goed dat het niet altijd volstaat om steeds maar grotere kunstwerken te bouwen om water af te voeren of op te slaan. «We spreken vandaag over integraal waterbeleid, vertrekken dan het vasthouden, bufferen en dan pas afvoeren van water. We streven daarbij naar een geteintegreerde samenwerking tussen de verschillende beleidsniveaus en hun instellingen, waarbij diverse aspecten van water aan bod komen. De provincie garandeert als beheerder een functioneel en zorgvuldig onderhouden wateropstelsel van meer dan 1.600 km. In voortdurende samenspraak met de andere spelers op het terrein heeft de provincie in de afgelopen jaren diverse, grotere waterbeheersing werken laten uitvoeren.»

de andere kant kan men het water niet opeisen. Daarom werden ook acties ondernomen in Noordpeene, Godewaersvelde en Boeschepe. Door samen te werken krijgen we een beter zicht op het leefgebied van de muskrats. Dat is ontbeerlijker bij de middelen voor de bestrijding te optimaliseren.»

Kostbaar goed

Vandaag voorziet de provincie in samenwerking tussen de verschillende waterbeheerders vier waterspaarbekkens met evenveel ecologische investeringen met als doel de toekomst steeds duidelijker dat water een kostbaar goed is. Het is dan ook goed dat we proberen om het water zo lang mogelijk vast te houden op de plaats waar het valt, te bergen, te bufferen, om het pas van later en vertraagd af te voeren. Zo vermindert het risico op wateroverlast in stroomafwaarts gebied aanzienlijk. In tijden van droogte kan het waterspaarbekken gebruikt worden door de land- en tuinbouw in de directe omgeving. Zeker vandaag van belang, omdat steeds harder moet gezocht worden naar alternatieven voor diepe grondwaterwinning. De Europese wet, heeft tot doel een gebrek aan grondwater voorkomen. Dankzij een alternatief als de waterspaarbekkens voorzien we in een levensvatbare toekomst voor onze landbouw. Het wordt steeds duidelijker dat water een kostbaar goed is. Het is dan ook goed dat we proberen om het water zo lang mogelijk vast te houden op de plaats waar het valt, te bergen, te bufferen, om het pas van later en vertraagd af te voeren. Zo vermindert het risico op wateroverlast in stroomafwaarts gebied

planten, vogels en amfibieën korte of lange tijd zullen vertoeven», aldus nog gedeputeerde Bart Naeyaert.

Automatische stuw

Burgemeester Christof Dejaegher gaf nog mee dat het bufferbekken bij de Bommelebeek, net aan de overkant van de Ring, bijna klaar is. «Het zal bediend worden door een automatische stuw, en moet vermijden dat het stadscentrum nog onderloopt zoals dat het geval was in 2007. Verder zijn er nog bufferbekkens gepland bij de Kerkhofbeek in Proven, bij de Hipsbeekbeek langs de Diepebeek, bij de Rolsbeek in de Visserijenstraat, en bij de Wandelbeek en Plokanbeek in Watou.» (AHP)

Kruisbooggilde huldigde kampioenen



POPERINGE - Tijdens het jaarlijks feest van de kruisbooggilde 'De Koninklijke Gildende Edele Ridder St.-Jooris Poperinge' werden de laureaten, de conferreers van de St.-Sebastiaansgilde uit het Franse Hesdin, waarmee St.-Jooris verbondend is, studenten van Moeder Bladuis Poperinge, de hoofdman van de schuttersvereniging van Wolzach (Duitsland) en een delegatie van de schuttersgilde uit Dinant. (AHP - foto MD)

La Voix du Nord 26/02/2009

Godewaersvelde

Réunion d'informations avec l'USAN et le Conseil général Les sinistrés s'organisent

Dans la nuit du 23 au 24 juillet 2007, un torrent de boue a envahi le village de Godewaersvelde. Les fortes pluies des derniers jours ajoutées à celle de cette nuit-là ont fait sortir de son lit le Vleterbeek. Cette nuit est restée gravée dans toutes les mémoires des habitants du village. Désormais, lorsqu'une pluie forte s'abat sur la commune, les sinistrés de juillet 2007 s'inquiètent de ce qui pourrait arriver. «C'est pourquoi en octobre, ils ont décidé de se réunir afin de savoir ce que la collectivité envisageait pour aménager le Vleterbeek. Dans les semaines qui viennent une évaluation pourrait voir le jour. Ce n'est pas un mouvement de jeunesse souligne Martin Waeghenaert, diversif. assistent



Une vingtaine d'habitants a participé à cette réunion.

«Nous souhaiterions simplement être informés». Suite à cette première rencontre, Martin Waeghenaert est parvenu à organiser une réunion avec les différents venants. Jeudi 31 sera consacré à l'élaboration d'un plan de l'USAN, le directeur général de l'USAN, a expliqué que le programme d'actions présentées les membres présents les membres présents les membres présents



L'USAN a reçu ses missions.

derniers qui lui incombent, d'est à dire, l'entretien des cours d'eau et des berges. Le directeur général de l'USAN, a expliqué que le programme d'actions présentées les membres présents les membres présents

POPERINGE

19/05/2011

Eerste spadesteek voor spaarbekken

Gedeputeerde Bart Naeyaert en burgemeester Christof Dejaegher gaven de eerste spadesteek voor de aanleg van een nieuw waterspaarbekken bij de Vleterbeek tussen de Frans-Vlaanderenweg, Boescheepseweg en Ringlaan. De werken kaderen binnen het grensoverschrijdend project Crésény, waarvoor de provincie samenwerkt met de Noord-Franse overheden. «Het project Crésény omvat enkele ecologische heraanrichtingen die enerzijds moeten bijdragen tot het verbeteren van de water- en natuurekwaliteit in het gebied en anderzijds tot een verhoging van de waterstand en het voorkomen van overstromingen. De heraanrichtingswerken zijn gepland in de loop van Noordpeene, Godewaersvelde, Boeschepe en Poperinge, aldus Bart Naeyaert. In Poperinge legt de provincie een nieuw waterspaarbekken aan, dat zal gevuld worden telkens het peil van de Vleterbeek



Een bulldozer gaf de eerste spadesteek voor het nieuwe spaarbekken. Foto Dejaegher

In het centrum van Poperinge alarmeerde hooges bevestigd. Het is slechts één van de zeven bekens die voorzien werden na de overstromingen van 2007. De provincie voorziet er ook nog één bij de Rolsbeek nabij de

Vissersijdestraat. Destijds werden er ook vijf Vlaamse modellen bevestigd aan bij de Bommelebeek en Hipsbeekbeek in Poperinge, de Kerkhofbeek in Proven en twee bij de Wandelbeek in Watou. (DWB)

Expansion de crues en France et en Belgique



premier coup de pioche du futur bassin de Poperinge, le long de la Vlieter à Watou, a été donné mercredi par des élus locaux.

« Ce ne défendra plus le littoral... »

l'accord sur l'aspect écologique à respecter par exemple, des rivières et des zones littorales seront plantés, des jardins (trochus engrillagés) seront plantés...

Gérard Maris : « L'aboutissement et en même temps un démarrage »

À Godevaereville peut-être un peu plus qu'ailleurs, la lutte contre les inondations est une des priorités, après le doublement répété de juillet 2007. Le premier adjoint, Gérard Maris, y était délégué, notamment à Poperinge pour suivre l'arrondissement du dossier dans le bassin de l'Yser.



Le premier adjoint, Gérard Maris, y était délégué, notamment à Poperinge pour suivre l'arrondissement du dossier dans le bassin de l'Yser.

« Je crois que c'est l'aboutissement et en même temps le démarrage de la lutte... »

2008

Les quatre zones retenues

Dernière la zone de Noorderhoek, une zone qui avait reçu le statut de zone de stockage...

KW POPERINGE

VRUGDAG 16 MEI 2014

“Eindelijk weer rustig slapen”

SLACHTOFFERS WATERSNOOD EREGENODIGDEN BIJ OPENING BUFFERBEKKEN

POPERINGE - Zaterdag werd het nieuwe bufferbekken voor de Vleterbeek officieel in gebruik genomen. Hiermee hoopt men in Poperinge voor eens en altijd af te zijn van de schrik voor overstromingen en wateroverlast. Het bekken heeft een capaciteit van 75.000 m3, en vormt het sluitstuk van een hele reeks maatregelen tegen overstromingsgevaar.

DOOR ANDRES HOLLEBEKE

In juli 2007 werd de stad Poperinge geteisterd door zware overstromingen. Een modeleringstudie resulteerde in een aantal te nemen maatregelen die uitgevoerd werden door verschillende waterschapsbestuursorganen.



Leander Barroo, Mariette Truyma, Jenny Vandevorde, Raymond Dewitte, Jean-Pierre Dehaene, Marie-Thérèse Caron en Jin Vandembroucke waren eregenodigd op de opening van het bufferbekken. (Foto AFP)

OP 20 EN 23 JULI Burgemeester Christof Dejaegher herinnert het zich nog goed. "Op vrijdag 20 juli 2007 omstreeks 9.30 uur 's morgens regende het pijpenstelen, ik zat aan mijn bureau te werken toen plots brokken cement uit ons terras tegen de vensters knalden en onze tuinvijver door de druk van het water opstak."

“Dergelijke grote rampen vergeet je nooit meer...”

“Deze drie waterlopen waren een enorme oppervlakte af. Neem hierbij alle water dat met een verval van bijna 30 meter vanuit onze Franse buurgemeenten naar Poperinge stroomt en de bekende problemen waren het gevolg. Met de bufferbekkens op de Bommelaers- en Hiphobekbeek kreeg de stad er bovenop de al bestaande capaciteit in het bekken van de Bommelaersbeek, nog eens 55.000 m3 ruimte voor water bij met een stuwsysteem dat automatisch aangestuurd wordt en permanent opgesteld is, aldus nog de burgemeester.

MOOISTE REALISATIE OOI In 2007 kwamen in Poperinge 400 woningen, bedrijven en huizen te maken met wateroverlast. Een aantal van die toen getroffen mensen waren eregenodigd tijdens de opening. Leander Barroo en Mariette Truyma uit de Duinkerkestraat: “Wij leden, net als heel wat buren, enorm veel schade. Maar we zijn nooit in beslag genomen door de beslissingen van de verzekering, want tot wie moesten wij ons wenden?”

Jenny Vandevorde, Raymond Dewitte en Marie-Thérèse Caron uit de Havermis: “Dit is de mooiste realisatie ooit van het stadsbestuur. Zowat twee derden van de bevolking in het stadscentrum,

Waterrellende in Poperinge zou verleden tijd moeten zijn



Gedeputeerde Bart Naeyaert knipt samen met burgemeester Dejaegher het lint door het overstromingsgebied is officieel in gebruik.

POPERINGE In de Hoppestad werd het gecontroleerd overstromingsgebied op de Vleterbeek officieel in gebruik genomen.

In juli 2007 werd Poperinge geteisterd door zeer zware overstromingen. In totaal kregen toen 400 woningen, bedrijven en huizen te maken met de wateroverlast. Naar aanleiding daarvan werd een Vlaamse modeleringstudie opgesteld. Er werden al projecten gerealiseerd in Watou en Froyen. De aanleg van het gecontroleerd overstromingsgebied op de Vleterbeek in Poperinge vormt het sluitstuk van dit hele opzet. "Naast het aanleggen van een bufferbekken en een bufferzone werden ook een aantal bijkomende werken uitgevoerd, zoals de heraanleg van het jaagpad, de aanleg van een knuppelpad boven de bufferzone, een zwaluwwand ter hoogte van de Zuidlaan en het aanplanten van 600 nieuwe planten en 2.000 rietplanten", zegt gedeputeerde Bart Naeyaert. Het overstromingsgebied heeft een buffercapaciteit van 75.000 m2. Het doet in periodes van droogte ook dienst als waterbekken. De werken kostten 1,26 miljoen euro. Het archeologisch onderzoek dat aan de werken voorafging, leverde de vondst van een inheemse boerderij uit de late prehistorie op. (pi)

Annexes

PROJET INTERREG II : Oudezeele et Roesbrugge

LES AMÉNAGEMENTS EN FRANCE

La commune d'Oudezeele est traversée par la Becque d'Oudezeele qui prend naissance sur les flancs du mont Cassel et dont le régime est qualifié de torrentiel lors de précipitations importantes. La situation au centre de la commune est alors très critique.

Le problème des inondations a nécessité, en 1998, la création de deux bassins de rétention représentant au total un volume de stockage de 17000m³. La gestion de ces espaces est assurée par pâturage bovin.

Outre les fonctionnalités hydrauliques pour lesquelles les bassins ont été aménagés, une diversité biologique floristique et faunistique riche s'est développée au sein de ces milieux particuliers. Concernant la flore, des espèces hygrophiles ont colonisé l'espace, qu'il s'agisse de la prairie ou des mares qui forment des cœurs de vie particulièrement intéressants pour la biodiversité animale.

Ensuite, un bras mort de l'Yser a été réaménagé et reconnecté au cours d'eau principal



sur la commune d'Herzeele afin de créer un stockage d'eau supplémentaire.

En complément de ces aménagements, ce premier projet Interreg sur le bassin de l'Yser a permis d'améliorer la connaissance sur les débits des cours d'eau grâce à l'installation de 4 stations de mesures.

PROJET BERGENSTRAAT ROESBRUGGE-HARINGE

A hauteur de la rue Bergenstraat à Roesbrugge, à la limite des communes de Poperinge et Alveringem, « l'Yser Mort » forme une dérivation de l'Yser. En raison de sa situation particulière, la zone était très exposée aux inondations. Dans une première phase (août 1994), la Province a finalisé les travaux d'endiguement sur la partie amont de la rue Bergenstraat. Les habitations y étaient protégées à l'aide d'un mur de garde combiné avec une digue, sur une longueur totale d'environ 150 m. Lors d'une seconde phase en 1995, un mur de garde a été construit sur la partie aval de la rue Bergenstraat, où la situation était problématique dans les jardins derrière les habitations. Ici, le mur de garde a une longueur totale de 180 m à partir du pont de l'Yser Mort jusqu'aux habitations ri-



Bijlagen

INTERREG II-PROJECT: Oudezeele et Roesbrugge

DE VOORZIENINGEN IN FRANKRIJK

Door de gemeente Oudezeele loopt de 'Becque d'Oudezeele', die ontspringt op de hellingen van de Casselberg. Bij zware neerslag verandert de beek in een kolkende rivier. De toestand in het centrum van de gemeente is dan heel kritiek.

In 1998 noodzaakte het overstromingsprobleem tot de aanleg van twee bufferbekkens met in totaal een buffervolume van 17.000m³. Deze zones worden beheerd via begrazing door runderen.

Naast de hydraulische functies waarvoor de bekkens aangelegd zijn, hebben ze ook hun nut op ecologisch vlak: in dit bijzondere milieu heeft zich een grote verscheidenheid aan flora en fauna ontwikkeld. Vochtminnende planten hebben er zich gevestigd, zowel in het grasland als in en rond de poelen, die bijzonder interessante biotopen vormen voor een grote biodiversiteit aan dieren.

Vervolgens werd een dode arm van de IJzer heringericht en terug op de hoofdwaterloop aangesloten in de gemeente Herzeele. Zodoende werd extra buffercapaciteit gecreëerd.

Aanvullend op die voorzieningen werden in het kader van dit eerste Interreg-project vier meetstations geïnstalleerd, waardoor de kennis van de debieten van de waterlopen verbeterd kon worden.

PROJECT BERGENSTRAAT ROESBRUGGE-HARINGE

De Dode IJzer vormt ter hoogte van de Bergenstraat te Roesbrugge, op de grenscheiding Poperinge – Alveringem, een bypass met de IJzer. Door de bijzondere ligging was het gebied heel gevoelig voor overstromingen. In een eerste fase (augustus 1994) werden door de Provincie de indijkingswerken voltooid aan de stroomopwaartse kant van de Bergenstraat. De beveiliging van de woningen gebeurde met een waterkeringsmuur in combinatie met een dijk en dit over een totale lengte van cir-

veraines de l'Yser. La hauteur du mur est de 1,40 m. Ceci permettrait à l'Yser d'atteindre à Roesbrugge un niveau maximal de 3,30 m au-dessus du niveau cible normal de +3,14 DNG. Les travaux ont été achevés en septembre 1995 et leur coût total était de 16,4 millions de francs belges.

PROJET INTERREG II : Saint-Jans-Cappel et Kortemark

BASSIN DE LA BECQUE DU MONT NOIR À SAINT-JANS-CAPPEL

Afin de résoudre une partie des problèmes de débordement dans le village, une zone d'expansion de crue a été aménagée sur la Becque du Mont-Noir afin de retenir les apports de ce bassin versant avant la confluence avec la Grande Becque de Saint-Jans. Cette zone d'expansion de crue a été aménagée en 2000, en périphérie d'un lotissement, sur une surface de 1,44 hectare pour une capacité de rétention de 8000m³. Pour intégrer l'aménagement dans le paysage, la zone a été clôturée et ceinturée de haies plantées avec des essences locales. Afin d'améliorer la diversité écologique du

site, le tracé du cours d'eau a été légèrement reméandré à l'intérieur même de l'aménagement. Une mare est également présente dans la partie Sud du bassin.

La présence d'eau libre avec le cours d'eau et la mare, permet d'offrir des habitats intéressants pour l'accueil d'une flore diversifiée des milieux humides et de la faune (poissons, amphibiens, avifaune).

Jusqu'en 2006, le site était fauché mécaniquement deux fois par an. Depuis 2007, la fauche a été remplacée par le pâturage de bovins (vaches Cattle Highland et Rouge Flamande).

PROJET SPANJAARDBEEK A KORTEMARK

Lors de chaque période de fortes précipitations, le centre de Kortemark était menacé d'inondation, notamment à hauteur de la rue Nieuwstraat.

Les travaux proposés par le Service Provincial des Cours d'Eau consistaient en l'excavation d'un bassin de rétention sur la Spanjaardbeek et dans la construction d'écrêteurs de crues sur la Kasteelbeek et la Spanjaardbeek. Ces aménagements permettent de ralentir les débits d'apport de la Spanjaardbeek voutée dans le centre de



ca 150 m. Tijdens een tweede fase in 1995 werd een waterkeringsmuur gebouwd aan de stroomafwaartse kant van de Bergenstraat waar de problemen zich situeerden in de achtertuinen van de woningen. Hier heeft de waterkeringsmuur een totale lengte van 180 m vanaf de brug van de Dode IJzer tot aan de bestaande bebouwing tegen de IJzer. De waterkeringsmuur heeft een hoogte van 1,40 m. Hierdoor zou het maximale waterpeil van de IJzer te Roesbrugge mogen oplopen tot 3,30 m boven het normale streefpeil van + 3,14 TAW. De totale kostprijs bedroeg 16,4 miljoen BEF en de werken werden voltooid in september 1995.

INTERREG II-PROJECT: Saint-Jans-Cappel en Kortemark

BEKKEN VAN DE BECQUE DU MONT NOIR IN SAINT-JANS-CAPPEL

Als gedeeltelijke oplossing voor de overstromingen in het dorp werd een overstromingsgebied aangelegd op de Becque du Mont-Noir om het water van dit stroombekken op te vangen vóór de samenvloeiing met de Grande Becque de Saint-Jans. Dit overstromingsgebied werd aangelegd in 2000, aan de rand van een verkaveling. Het heeft

een oppervlakte van 1,44 ha en een buffercapaciteit van 8.000 m³.

Om deze infrastructuur in de omgeving in te passen, werd het gebied omheind en werden rondom inheemse soorten hagen aangeplant. Om de ecologische diversiteit van de site te verbeteren, werd de meandering van de waterloop lichtjes hersteld binnen het spaarbekken zelf. In het zuidelijke gedeelte van het bekken is er ook een poel.

Door de aanwezigheid van 'vrij' water in de beek en de poel ontstaan er interessante habitats voor de gediversifieerde waterflora en -fauna (vissen, amfibieën, vogels).

Tot in 2006 werd de site twee keer per jaar mechanisch gemaaid. Sinds 2007 wordt dit niet meer gedaan maar wordt het gebied begraasd door runderen (Cattle Highland en West-Vlaams Rood).

PROJECT SPANJAARDBEEK TE KORTEMARK

In periodes van hevige neerslag was er telkens de dreiging van wateroverlast in het centrum van Kortemark, in het bijzonder ter hoogte van de Nieuwstraat.

De door de Provinciale Dienst Waterlopen voorgestelde werken omvatten het uitgraven van een bufferbekken langs de Spanjaardbeek en het bouwen van debietbegrenzers op de Kasteelbeek en op de Spanjaardbeek. Hierdoor kunnen de



Kortemark et de les recueillir à temps dans le bassin de rétention. La réalisation de l'aménagement en amont du centre de Kortemark permet de protéger l'agglomération de Kortemark. La capacité de stockage nette s'élève à 42.000 m³. Les travaux ont été adjugés pour un montant de 755.970 euros TTC et ils ont été finalisés en juin 2001. Une subvention de 20% a été octroyée dans le cadre d'Interreg II.

PROJET INTERREG III : Phalempin et Zwevegem

BASSIN DE PHALEMPIN

Le bassin de Phalempin se situe dans le grand bassin versant transfrontalier de la Lys. Cet ouvrage recueille les eaux du bassin versant de la forêt domaniale de Phalempin au niveau de la Naviette de Phalempin. Le village était régulièrement soumis aux inondations à cause du débordement de ce cours d'eau. Le bassin a une capacité de stockage de 15.000 m³.



PROJET KEIBEEK A ZWEVEGEM

Le 26 décembre 1999, les habitants des rues Keibeekstraat et Winkelstraat à Zwevegem ont été victimes d'inondations d'une exceptionnelle gravité. Un an plus tard, le 3 décembre 2000, plus de vingt logements ont à nouveau été inondés. Le besoin d'un dispositif de stockage supplémentaire se faisait sentir avec acuité. La Province a réalisé les travaux suivants : élargissement et excavation du lit de la Keibeek sur une longueur de 880 mètres, pour créer ainsi une capacité de stockage supplémentaire de 7.300 m³ ; excavation d'un bassin de rétention d'une capacité de 10.000 m³ ; aménagement d'un bassin d'épargne d'une capacité de 2.300 m³ pour les besoins des agriculteurs et maraîchers, et construction d'un talus protecteur entre la rue Kwadepoelstraat et la rue Winkelstraat sur une longueur de 430 mètres. Le coût total des travaux s'élevait à 924.341 euros. Le projet a bénéficié d'une subvention de 205.000 euros dans le cadre d'Interreg III A.



toevoerdebielen van de overwelfde Spanjaardbeek in de dorpskern van Kortemark afgeremd worden en tijdig opgeslagen worden in het bufferbekken. Door de inplanting stroomopwaarts het centrum van Kortemark wordt de woonkern van de gemeente beveiligd tegen overstromingen. De netto buffercapaciteit bedraagt 42.000 m³. De werken werden aanbesteed voor een bedrag van 755.970 euro BTW incl. en werden voltooid gedurende de maand juni 2001. Voor dit project werd een subsidie toegekend van 20% in het kader van Interreg II.

INTERREG III-PROJECT: Phalempin en Zwevegem

BEKKEN VAN PHALEMPIN

Het bekken van Phalempin ligt in het grote grensoverschrijdende stroomgebied van de Leie. Dit kunstwerk vangt het water op dat afkomstig is uit het stroomgebied van het 'Forêt Domaniale de Phalempin', ter hoogte van de beek 'Naviette de Phalempin'. Het dorp werd geregeld overstroomd wanneer die waterloop buiten zijn oevers trad. Het bekken heeft een opslagcapaciteit van 15.000 m³.



PROJECT KEIBEEK TE ZWEVEGEM

Op 26 december 1999 werden de bewoners van de Keibeekstraat en de Winkelstraat te Zwevegem slachtoffer van zeer zware overstromingen. Een jaar later op 3 december 2000 liepen opnieuw meer dan twintig huizen onder. De nood voor bijkomende buffering was groot. De Provincie heeft volgende werken uitgevoerd: verbreden en uitgraven van de bedding van de Keibeek over een lengte van 880 meter waardoor een bijkomende buffercapaciteit van 7.300 m³ ontstond, uitgraven van een bufferbekken met een capaciteit van 10.000 m³, aanleg van een waterspaarbekken ten behoeve van de land – en tuinbouw met een capaciteit van 2.300 m³ en het aanleggen van een grondberm tussen de Kwadepoelstraat en de Winkelstraat over een lengte van 430 meter. De totale werken bedroegen 924.341 euro. Het project kreeg een subsidie via Interreg III A voor een bedrag van 205.000 euro.

CONTACTS

L'USAN

Opérateur chef de file

Représentant légal : Etienne Bajoux
Gestionnaire du projet : Valérie Lorenski
Collaborateur : Jacky Duquénoy
Adresse : 5, rue du bas
CS70007 Radinghem-en-Weppes,
FR-59481 Haubourdin Cedex
Tél. : 03 20 50 33 02
E-mail :
vlorenski@usan.fr / jduquenoy@usan.fr

LA PROVINCE DE FLANDRE OCCIDENTALE

Opérateur partenaire

- ▶ Représentant légal : Bart Naeyart
- ▶ Gestionnaire du projet :
Jan Vandecavey
- ▶ Collaborateurs : Wim Vandewalle et
Glenn Mares
- ▶ Suivi transfrontalier : Ronny Vanhooren
- ▶ Adresse : Abdijbkestraat 9,
BE-8200 Brugge
- ▶ Tel. 050-403.379 ou 051.51.93.46.
- ▶ E-mail:
jan.vandecavey@west-vlaanderen.be
wim.vandewalle@west-vlaanderen.be
glenn.mares@west-vlaanderen.be
ronny.vanhooren@west-vlaanderen.be

VILLE DE POPERINGE

- ▶ Maire : Christof Dejaegher
- ▶ Adresse : Grote Markt 1
BE-8970 Poperinge
- ▶ Tél. 00 32 57 33 40 81
- ▶ E-mail :
christof.dejaegher@poperinge.be

COMMUNE DE BOESCHÈPE

- ▶ Maire : Pierre Bourgeois
- ▶ Adresse : 97, rue de la Mairie
FR-59270 Boeschèpe
- ▶ Tél. 03 28 42 50 24
- ▶ Email : mairie.boeschepe@wanadoo.fr

COMMUNE DE GODEWAERSVELDE

- ▶ Maire : Gérard Maris
- ▶ Adresse : 2, rue de Boeschèpe
FR-59270 Godewaersvelde
- ▶ Tél. 03 28 42 50 06
- ▶ Email :
mairie.godewaersvelde@wanadoo.fr

COMMUNE DE NOORDPEENE

- ▶ Maire : Jean-Claude Michel
- ▶ Adresse : 152, rue de la Mairie
FR-59670 Noordpeene
- ▶ Tél : 03 28 42 30 12
- ▶ Email :
mairie-noordpeene@wanadoo.fr

CONTACTPERSONEN

DE USAN

Projectleider

Wettelijk vertegenwoordiger : Etienne
Bajoux
Projectbeheerder: Valérie Lorenski
Projectmedewerker : Jacky Duquénoy
Adres : 5, rue du bas
CS70007 Radinghem-en-Weppes,
FR-59481 Haubourdin Cedex
Tel : 03 20 50 33 02
E-mail :
vlorenski@usan.fr / jduquenoy@usan.fr

DE PROVINCIE WEST-VLAANDEREN

Projectpartner

- ▶ Wettelijk vertegenwoordiger:
Bart Naeyaert
- ▶ Projectbeheerder: Jan Vandecavey
- ▶ Projectmedewerkers:
Wim Vandewalle en Glenn Mares
- ▶ Grensoverschrijdende opvolging:
Ronny Vanhooren
- ▶ Adres: Abdijbkestraat 9,
BE-8200 Brugge
- ▶ Tel. 050-403.379 of 051.51.93.46.
- ▶ E-mail:
jan.vandecavey@west-vlaanderen.be
wim.vandewalle@west-vlaanderen.be
glenn.mares@west-vlaanderen.be
ronny.vanhooren@west-vlaanderen.be

STAD POPERINGE

- ▶ Burgemeester: Christof Dejaegher
- ▶ Adres : Grote Markt 1
BE-8970 Poperinge
- ▶ Tel. 057 33 40 81
- ▶ E-mail :
christof.dejaegher@poperinge.be

GEMEENTE BOESCHEPE

- ▶ Burgemeester: Pierre Bourgeois
- ▶ Adres : 97, rue de la Mairie
FR-59270 Boeschèpe
- ▶ Tel. 03 28 42 50 24
- ▶ Email : mairie.boeschepe@wanadoo.fr

GEMEENTE GODEWAERSVELDE

- ▶ Burgemeester: Gérard Maris
- ▶ Adres : 2, rue de Boeschèpe
FR-59270 Godewaersvelde
- ▶ Tel. 03 28 42 50 06
- ▶ Email :
mairie.godewaersvelde@wanadoo.fr

GEMEENTE NOORDPEENE

- ▶ Burgemeester: Jean-Claude Michel
- ▶ Adres : 152, rue de la Mairie
FR-59670 Noordpeene
- ▶ Tel : 03 28 42 30 12
- ▶ Email :
mairie-noordpeene@wanadoo.fr

Rédaction / Redactie : Valérie Lorenski, Wim Vandewalle, Ronny Vanhooren

Ont collaboré à la rédaction de cette brochure / Hebben bijgedragen tot de realisatie van deze brochure : Jacky Duquénoy, Marc Vanbelle, Jan Vandecavey, Glenn Mares

Photographie / Fotografie : Valérie Lorenski, Jacky Duquénoy, Ronny Vanhooren, **Création / Lay-out** : Happy Day, Dunkerque - **Traduction / Vertaling** : Leen Pauwels, Kalligram, Amsterdam

CRESETY

Création de Sites Ecologiques dans le bassin transfrontalier de l'Yser
Aanleg van ecologische sites in het grensoverschrijdend IJzerbekken

*Interreg efface les frontières
Interreg doet grenzen vervagen*



Les partenaires qui ont aussi contribué à la réalisation du projet CRESETY sont :
De partners die ook meegewerkt hebben aan de realisatie van het project CRESETY:

